



Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

## **РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и фирмы/предприятия**

### **1.1. Идентификация изделия**

AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

### **1.2. Область предназначения и надлежащего использования вещества или смеси и нерекомендуемое применение**

#### **Область применения**

Производство антифризов

### **1.3. Подробные данные о поставщике Листа безопасности**

#### **Адрес/Производитель**

AVISTA OIL Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 82

31311 Uetze

Номер телефона + 495177 / 85 - 0

Отдел, Product Management (+49 5177 / 85 -178 or -100)

предоставляющий

информацию /

Номер телефона

Электронный адрес msds@avista-oil.de

ответственного

составителя

данного паспорта

безопасности

### **1.4. Телефонный номер при неотложных ситуациях**

+49 (0)551 19240 (круглосуточно) Справочный центр по ядовитым веществам «Северный» (GIZ, Giftinformationszentrum Nord)

## **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности**

### **2.1. Классификация вещества или смеси**

#### **Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)**

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

STOT RE 2 H373

Repr. 2 H361d

Acute Tox. 4 H302

Обозначение согласно Директиве ЕС №1272/2008

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

### **2.2. Элементы обозначения**

#### **Обозначение согласно Директиве ЕС №1272/2008**

#### **Пиктограммы**



#### **Сигнальное слово**

Предупреждение

#### **Указания об опасности**



Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

H373 Может наносить вред органам при длительной или повторной экспозиции:  
 H361d Подозрение на повреждение плода в теле матери.  
 H302 Вредно для здоровья при проглатывании.

**Указания по безопасному обращению**

P201 Перед использованием обеспечьте себе специальную инструкцию.

P202 Перед манипуляцией необходимо прочитать и понять все указания, касающиеся безопасности.

P260 Не вдыхать пыль/дым/газы/туман/пары/аэрозоли.

P264 После работы тщательно вымыть ...

P270 При использовании изделия не есть, не пить, не курить.

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

P301+P312 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: В случае недомогания обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР или к врачу.

P330 Выполоскать рот.

P308+P313 ПРИ ЭКСПОЗИЦИИ ИЛИ ПОДОЗРЕНИИ НА НЕЕ: Окажите медицинскую помощь.

P405 Хранить под замком.

P501 Емкость/содержимое сдать на утилизацию согласно требованиям законодательства.

**Опасный(-е) компонент(ы) указаны на этикетке (Регламент (ЕС) No. 1272/2008)**

содержит

ETHANDIOL;2-Ethylhexansäure, Natriumsalz

**РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о составляющих****3.2. Смеси****Опасные компоненты (Директива ЕС №1272/2008)****ETHANDIOL**

Номер CAS 107-21-1

Номер EINECS 203-473-3

Регистрационный номер 01-2119456816-28

Концентрация  $\geq$  50 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Acute Tox. 4 H302

STOT RE 2 H373

**2-Ethylhexansäure, Natriumsalz**

Номер CAS 19766-89-3

Номер EINECS 243-283-8

Концентрация  $\geq$  3 < 10 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Repr. 2 H361d

**Другие данные**

Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов. Другие вещества, не классифицированные как опасные, до 100%.

Полный текст паспорта безопасности приведен в главе 16. Смеси не подлежат регистрации.

Регистрационные номера компонентов этой смеси (при наличии) указаны в пункте 3.

**РАЗДЕЛ 4: Оказание первой помощи****4.1. Оказание первой помощи**



Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

**Общие указания**

Перевести подвержённого опасности человека на свежий воздух. В случае несчастного случая или если вы чувствуете себя плохо, вызвать непосредственно медицинскую помощь. Непосредственно снять загрязнённую, мокрую одежду и безопасно ликвидировать.

**При вдыхании**

Обеспечить ему приток свежего воздуха. Перенести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему покой. Немедленно вызвать врача

**При контакте с кожными покровами**

После контакта с кожей, умыться непосредственно водой и мылом. При продолжительном раздражении кожи посоветоваться с врачом.

**При контакте с глазами**

При соприкосновении с глазами промыть глаза тщательно большим количеством воды и обратиться к врачу. Защищать не подвергнутый опасности глаз. снять контактные линзы.

**При проглатывании**

Выполоскать полость рта и выпить обильное количество воды. Вызвать рвоту, если пациент в сознании, вызвать медицинскую помощь.

**Оказывая первую помощь, придерживаться персональных мер защиты**

При оказании первой помощи: Обратите внимание на самозащиту!

**4.2. Наиболее важные острые и запоздалые воздействия и симптомы**

Головная боль, Гастро - энтеральная болезнь

**4.3. Инструкция по оказанию срочной медицинской помощи и особого ухода****Врачу на заметку / Лечение**

Признаки проявляются часто после нескольких часов.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Меры гашения должны быть проголосованы в окрестности, Диоксид углерода. сухой порошок, струя водной пыли

**Неподходящие огнетушительные средства**

Нераспыленная водная струя

**5.2. Особый риск подвержения опасности, исходящий от вещества или смеси**

В случае пожара могут наблюдаться следующие: Окись углерода (CO); Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Указания по пожаротушению****Специальное защитное средство во время пожаротушения**

Применять респиратор. Одеть полный защитный комбинезон.

**Другие данные**

Загрязнённую воду, использованную для гашения, собирать отдельно, нельзя вливать в канализацию. снять выделяющиеся газы / пары / туманы струёй воды.

**РАЗДЕЛ 6: Мероприятия при случайной утечке****6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитные средства и действия при аварии**

Обеспечить достаточную вентиляцию. Избегайте вдыхать пары этого продукта. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Применять персональную защитную одежду.



Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

## 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию. В случае утечки газа или попадания в водоёмы, почву или канализацию, поинформировать соответствующие власти.

## 6.3. Методы и материалы, используемые для ограничения (ликвидации) утечек и для очистки

Поглотить впитывающим жидкостью материалом (например, песком, кизельгуром, универсальным вязущим материалом). Собрать механически. С поднятым материалом обращаться согласно главе "Ликвидация".

## 6.4. Ссылки на другие разделы

Информация относительно безопасного обращения, смотри главу 7. Информация относительно персонального защитного оборудования, смотри главу 8. Информация относительно ликвидации отходов, смотри главу 13.

# РАЗДЕЛ 7: Обращение и складирование

## 7.1. Меры по безопасному обращению

### Информация о безопасном обращении

Открывать сосуд только при местной откачивании. Избегать образования аэрозоля.

### Меры по предупреждению пожара и взрыва

Хранить вне досягаемости источников воспламенения --- Не курить

## 7.2. Условия безопасного складирования веществ и смесей, включая несовместимые материалы

### Необходимые условия для зоны хранения и контейнеров

Держать в оригинальной упаковке, тесно закрытым.

### Совет по обычному хранению

Не хранить с продуктами питания. Не хранить вместе со зверинным кормом.

### Хранение классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

Хранение 10 Легковоспламеняющиеся жидкости  
классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

### Дополнительная информация по условиям хранения

Держать сосуд тесно закрытым в холодном, хорошо проветриваемом помещении, открывать и переносить осторожно. Держать закрытым на ключ и без доступа детей.

## 7.3. Специфическое использование / заключительное использование

Производство антифризов

# РАЗДЕЛ 8: Ограничение экспозиции/средства индивидуальной защиты

## 8.2. Ограничение экспозиции

### Дополнительная информация о планировке технической установки

Технические меры по предотвращению взрыва. Организационные меры по предотвращению взрыва. Обеспечьте соответствующую вентиляцию.

### Технические меры / Гигиенические меры

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли. Держать отдельно от продуктов питания и корма. Снимай непосредственно зараженную одежду. Перед перерывом и после работы вымыть руки. Предварительно защитить кожу защищающей кожу мазью. На работе не есть, не пить, не курить и не принимать наркотики.



Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

**Защита дыхательных путей- Заметка**

В случае несоответствующей вентиляции оденьте респиратор. Защита дыхания при высоких концентрациях.

**Защита рук**

При интенсивном контакте использовать защитные перчатки.

При работе с химическими веществами используйте только защитные химические перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный номер испытания.

В зависимости от концентрации и количества опасных веществ, перчатки химической защиты должны быть выбраны на конкретном рабочем месте.

Рекомендуется проверить химическую стойкость вышеупомянутых защитных перчаток для специальных применений у производителя перчаток.

При работе с химическими веществами используйте только защитные химические перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный номер испытания.

**Защита глаз**

Защитные очки; Защита лица

**Защита покровов тела**

Персонал должен надевать защитную одежду.

**Ограничения и контроль экспозиции окружающей среды**

Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки.

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства****9.1. Информация об основных физических и химических свойствах**

<b>Физическое состояние</b>	Жидкость		
<b>Цвет</b>	фиолетовый		
<b>Запах</b>	характерный характерный характерный характерный		
<b>pH-значение</b>			
Значение	8,7		
<b>Точка плавления</b>			
Значение	-18	°C	
<b>Начальная точка кипения и диапазон кипения</b>			
Значение	175	°C	
<b>Точка вспышки</b>			
Значение	> 122	°C	
метод	DIN 51376		
<b>Плотность</b>			
Значение	1,113	g/cm <sup>3</sup>	
температуры	20	°C	
<b>Растворимость в воде</b>			
Примечание	легко растворимый		
<b>Коэффициент распределения: н-октанол–вода</b>			
Исходное (базовое) вещество	ETHANDIOL		
журналом POW	-1,36		

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

При хранении материала или обращении с ним согласно правилам возникновение каких-либо опасных реакций исключено.





Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

Примечание

Критерии классификации выполнены.

### Специфическая системная токсичность на орган-мишень

Исходное (базовое)  
вещество  
оценка

ETHANDIOL

Может наносить вред органам при длительной или повторной экспозиции

Примечание

Критерии классификации выполнены.

### Опасность при аспирации

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

### Другие данные

Классификация выполнена по методу расчета, приведенному в Постановлении (EC) № 1272/2008 [CLP].

Данных о композиции/смеси нет.

## РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

### 12.1. Токсичность

#### Общие указания

Оценка смеси была произведена с использованием метода суммирования Регламента CLP (EC) № 1272/2008 и не классифицирована как опасная смесь для окружающей среды.

#### Токсичность для рыб (Компоненты)

##### ETHANDIOL

вид

Гольян (*Pimephales promelas*)

LC50

72860

mg/l

Продолжительность  
экспозиции

96

h

### 12.2. Стабильность и разлагаемость

#### Общие указания

Неопределённый

### 12.3. Биоаккумулятивный потенциал

#### Общие указания

В этом разделе отсутствуют экотоксикологические сведения о данном продукте

#### Коэффициент распределения: н-октанол–вода

Исходное (базовое)  
вещество  
журналом POW

ETHANDIOL

-1,36

### 12.4. Мобильность в почве

#### Общие указания

Нет доступной информации

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

#### Общие указания

Отсутствует

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

#### Общие указания

Нет доступной информации

#### Дополнительная информация по экологии





Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

Не выбрасывать неизвестный продукт в окружающую среду.

## **РАЗДЕЛ 13: Указания по устранению \*\*\***

### **13.1. Методы обращения с отходами**

#### **Остаточные отходы \*\*\***

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Утилизация согласно Директивам ЕС 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС об отходах и опасных отходах в действующих редакциях.

Код отходов согласно 16 01 14\* antifreeze fluids containing dangerous substances

"Европейскому каталогу

отходов" (ЕАК)

Ликвидировать как опасный отход.

#### **Загрязненная упаковка**

Упаковка которая не чистая, должно быть ликвидировано как продукт отхода.

## **РАЗДЕЛ 14: Информация по транспортировке**

### **Дорожный транспорт ADR/RID**

#### **14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Неопасный продукт

### **Морской транспорт IMDG/GGVSee**

#### **14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Неопасный продукт

### **Воздушный транспорт**

#### **14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Неопасный продукт

### **Информация для всех видов транспорта**

#### **14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Неопасный продукт

## **РАЗДЕЛ 15: Информация о предписаниях**

### **15.1. Постановления, касающиеся безопасности, охраны здоровья и окружающей среды/специфические правовые предписания, касающиеся вещества или смеси**

#### **Другие правила**

Соблюдать ограничения работы для молодых людей.

Соблюдать ограничения работы для беременных женщин и кормящих матерей.

### **15.2. Оценка химической безопасности**

Для этого вещества была проведена оценка химической безопасности.

## **РАЗДЕЛ 16: Другая информация**

### **Паспорта безопасности приведены в главе 3**

H302

Вредно для здоровья при проглатывании.

H361d

Подозрение на повреждение плода в теле матери.

H373

Может наносить вред органам при длительной или повторной экспозиции:

### **Категории CLP перечислены в главе 3**

Acute Tox. 4

Острая токсичность, категория 4

Repr. 2

Токсичностью для репродуктивных органов, категория 2





Торговое название: AVIISTA KÜHLERFROSTSCHUTZ P12+

Идентификационный номер вещества

Версия: 2 / RU

Дата Ревизии: 09.09.2020

Замещает вариант: 1 / RU

Дата печатания 09.09.20

STOT RE 2

Токсическое воздействие на органы (при неоднократном воздействии), категория 2

**Дополнительная информация**

Соответствующие изменения по сравнению с предыдущей версией паспорта безопасности обозначены: \*\*\*

Приведенная информация основана на современном уровне наших знаний и практических данных. В "Листе безопасности" изложено описание продукта с точки зрения мер безопасности. Приведенные данные не являются гарантией свойств вышеупомянутого продукта.